



425 S. Palos Verdes Street Post Office Box 151 San Pedro, CA 90733-0151 TEL/TDD 310 SEA-PORT www.portoflosangeles.org

Eric Garcetti *Mayor, City of Los Angeles*

Board of Harbor
Commissioners

Jaime L. Lee
President

David Arian
Vice President

Lucia Moreno-Linares
Commissioner

Anthony Pirozzi, Jr.
Commissioner

Edward R. Renwick
Commissioner

Eugene D. Seroka

Executive Director

28 de septiembre de 2018

ASUNTO: NOTIFICACIÓN DE DISPONIBILIDAD DE UNA NUEVA PUBLICACIÓN DEL INFORME PRELIMINAR DE IMPACTO AMBIENTAL COMPLEMENTARIO PARA EL PROYECTO DE LA TERMINAL DE CONTENEDORES (SCH #2003061153) EN LOS ATRACADEROS 97-109 [CHINA SHIPPING]

El Departamento de Puertos de la ciudad de Los Ángeles (Departamento de Puertos) ha publicado un nuevo Informe Preliminar de Impacto Ambiental Complementario (SEIR, en inglés) para el Proyecto de la Terminal de Contenedores en los Atracaderos 97-109 [China Shipping]. Esta nueva publicación del SEIR preliminar incluye una revisión completa del SEIR preliminar emitido el 16 de junio de 2017, ya que se ha incorporado información nueva importante. Dicha información se centra en la evaluación del funcionamiento de la terminal desde el año 2008 hasta 2014 en virtud de una serie de medidas de mitigación aprobadas en el Informe de Impacto Ambiental final certificado de 2008 (EIR, en inglés) según han sido implementadas, así como en su funcionamiento continuo en el futuro aplicando medidas de mitigación nuevas y/o modificadas, y considerando además un nivel de tráfico de carga que se irá incrementando gradualmente y que difiere del previsto en el EIR final de 2008. El análisis examina si se podrían producir nuevos impactos ambientales potencialmente importantes o considerablemente más graves en materia de calidad del aire, gases de efecto invernadero y transporte terrestre. El nuevo SEIR preliminar publicado se elaboró de acuerdo con las normas vigentes de la ciudad de Los Ángeles para la implementación de la Ley de Calidad Medioambiental de California (California Environmental Quality Act – CEQA) de 1970, Artículo I; la Regla Estatal CEQA, Artículo 7, Secciones 15086-15087; y el Código de Recursos Públicos de California, Sección 21153.

Disponibilidad:

El nuevo SEIR preliminar estará en circulación durante un período de 45 días para su revisión pública y comentarios a partir del 28 de septiembre de 2018 hasta el 13 de noviembre de 2018. Se informa a quienes deseen revisar el informe que cualquier comentario que realicen deberá estar relacionado con el nuevo SEIR preliminar publicado y, si bien constarán como parte del registro administrativo, es posible que los comentarios recibidos sobre el SEIR preliminar de 2017 ya no se consideren pertinentes y, por lo tanto, el Departamento de Puertos no estará obligado a responder a los mismos en el SEIR final. El nuevo SEIR preliminar publicado está disponible para consulta en: la División de Gestión Ambiental del Departamento de Puertos: 222 W. 6th Street, Suite 900, San Pedro, CA 90731; la sede central de la Biblioteca de Los Ángeles: 630 W. 5th Street, Los Angeles, CA 90071; la sede de San Pedro de la Biblioteca de Los Ángeles: 931 S. Gaffey Street, San Pedro, CA 90731; y en la sede de Wilmington de la Biblioteca de los Ángeles: 1300 North Avalon, Wilmington, CA 90744.

El nuevo SEIR preliminar completo también está disponible en el sitio en Internet del Puerto de Los Ángeles: <http://www.portoflosangeles.org> en la pestaña sobre temas ambientales (“Environmental”).

Audiencia pública:

La audiencia pública sobre este proyecto se llevará a cabo el 25 de octubre de 2018 a las 6:00 p.m., en la sala de juntas del Edificio Administrativo del Departamento de Puertos ubicado en 425 South Palos Verdes Street, San Pedro, CA 90731.¹ Esta reunión se realizará en inglés y habrá servicio de traducción disponible en español.

Comentarios:

Los comentarios sobre la nueva publicación del SEIR preliminar deberán presentarse por escrito antes de la finalización del período de revisión pública de 45 días y el sello postal no podrá ser posterior al **13 de noviembre de 2018**. Por favor envíe sus comentarios por escrito a:

City of Los Angeles Harbor Department
Christopher Cannon, Director
Environmental Management Division
P.O. Box 151
San Pedro, CA 90731

También puede enviar sus comentarios vía e-mail a ceqacomments@portla.org.

Por favor recuerde lo siguiente:

- Enviar sus comentarios en formato carta como adjunto al correo electrónico;
- Proporcionar una dirección postal opcional válida; e
- Indicar el nombre del proyecto en el renglón de asunto del e-mail.

Si desea obtener mayor información, por favor comuníquese con Lisa Ochsner al teléfono (310) 732-3412.

Atentamente.



CHRISTOPHER CANNON
Director de Gestión Ambiental

CC:LO:yo
APP No.: 150224-504

¹ Como entidad comprendida en el Título II de la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidad, la ciudad de Los Ángeles no discrimina por razones de discapacidad y, cuando así se lo solicite, proporcionará las condiciones necesarias en términos razonables para asegurar igual acceso a sus programas, servicios y actividades. Asimismo, podrán proporcionarse a pedido servicios de intérpretes de lenguaje de señas, acceso a la transcripción de la comunicación en tiempo real, dispositivos de audición asistida u otros mecanismos de asistencia auxiliar y/o servicios. A fin de garantizar la disponibilidad de dichos servicios, se recomienda solicitarlos al menos 72 horas antes de la audiencia. En el caso de requerir intérpretes de lenguaje de señas, se recomienda especialmente hacerlo con cinco o más días hábiles de antelación. Para más información, por favor comuníquese con Trisha Malahni al (310) 732-3480. Los usuarios de TYY deberán utilizar el número 711 para acceder al Servicio de Relevo de Telecomunicaciones.